

第11課

Bab 11

どうぐ ざいりょう
道具・材料

Bahan-bahan

第11課(1) Bab 11 (1)

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんと調理器具の棚を見ています。

Pemagang Lin dan instruktur Suzuki sedang melihat rak alat masak.

第11課(1) Bab 11 (1)

すずき ちょうり きぐ なまえ
鈴木: 調理器具はここにしまっております。名前、わかる?

リン: はい、まな板、包丁、ボウル、ざる.....。

すずき し
鈴木: よく知ってるね。

リン: いろいろな色がありますね。赤、青、緑.....。

すずき ざいりょう ちょうり きぐ つか わ
鈴木: 材料によって、調理器具を使い分けるんですよ。

リン: そうですか。

たとえば、赤い包丁は何を切るとき、使いますか。

すずき にく き つか あお さかな みどり やさい
鈴木: 肉を切るとき、使います。青は魚、緑は野菜.....。

リン: わかりました。使うまえに、よく確認します。

S: Alat masak disimpan di sini. Tahu namanya?

L: Iya, talenan, pisau, mangkuk, saringan...

S: Sudah banyak tahu ya.

L: Ada banyak warna ya. Merah, biru, hijau...

S: Alat masak digunakan dengan benar sesuai dengan bahan masakannya ya.

L: Begitu ya? Contohnya, pisau warna merah digunakan untuk memotong apa?

S: Digunakan untuk memotong daging. Biru untuk ikan, hijau untuk sayuran...

L: Saya mengerti. Akan saya cek sebelum menggunakannya.

第11課(2) Bab 11 (2)

実習生のリンさんは、魚の内臓を除去する作業が終わり、道具を洗おうとしています。

Pemagang Lin akan mencuci peralatan setelah selesai melakukan pekerjaan membersihkan jeroan ikan.

第11課(2) Bab 11 (2)

リン: ^{すずき}鈴木さん、^{さかな}魚の^{ないぞう}内臓を^と取りました。まな^{いた}板を^{あら}洗いたいたいんですが.....。

L: Suzuki-san, saya sudah mengambil jeroan ikannya. Saya ingin mencuci talenannya...

鈴木: ^{すずき}じゃ、^{いた}まず、^{よご}まな板の^と汚れを取って。

S: Kalau begitu, pertama-tama ambil kotoran di talenan.

リン: はい。.....^と取りました。

L: Baik. Sudah saya ambil.

鈴木: ^{すずき}洗剤で^{せんざい}洗ったら、^{あら}流水で^{りゅうすい}よくすすいでください。

S: Setelah dicuci dengan cairan pembersih, bilas dengan baik menggunakan air yang mengalir. Setelah itu, lap dengan paper towel lalu gantung di sana.

それから^ふペーパータオルで^ほ拭いて、あそこに^ほ干してください。

L: Cuci, bilas... Maaf, saya kurang mengerti.

リン: ^{あら}洗って、^{あら}すすいで.....。すみません、ちょっとわかりません。

S: Lap dengan paper towel. Lalu digantung.

鈴木: ^{すずき}ペーパータオルで^ふ拭きます。それから^ほ干します。

L: Setelah dilap dengan paper towel, digantung.

リン: ^ふペーパータオルで^ほ拭いてから、干します。

S: Iya, betul.

鈴木: ^{すずき}うん、そうそう。

第11課(3) Bab 11 (3)

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんと作業場で玉ねぎの下処理を行っています。

Pemagang Lin dan instruktur Suzuki sedang mempersiapkan bawang bombay di tempat kerja.

第11課(3) Bab 11 (3)

リン: ^{すずき}鈴木さん、もう^{たま}すぐ玉ねぎがなくなります。

L: Suzuki-san, bawang bombaynya akan segera habis.

鈴木: ^{すずき}じゃ、^{れいぞうこ}冷蔵庫から^と取って^き来て。

S: Kalau begitu, ambilkan dari dalam kulkas.

リン: ^とはい、^き取って来ます。いくつですか。

L: Baik, akan saya ambil. Berapa banyak?

鈴木: ^{すずき}そうだな……。^こ5個、^{ねが}お願い。

S: Hmm... 5 buah ya, tolong.

リン: ^も持って^き来ました。でも、^こ4個しかありませんでした。

S: Sudah saya bawa. Tapi, hanya ada 4 buah.

鈴木: ^{すずき}あ、^{たなか}そう。じゃ、^{ぶちよう}田中部長に

L: Oh, begitu. Kalau begitu, hubungi Tanaka-bucho dan bilang bawang bombaynya sudah habis.

^{たま}玉ねぎがなくなると^{れんらく}連絡してください。

L: Baik, saya akan menghubungi Tanaka-bucho.

リン: ^{たなか}はい、^{ぶちよう}田中部長に^{れんらく}連絡します。